

**Betriebs- und Wartungsanleitung
ZAGRO Universal-Baustein-Bandsäge**

UVB 500



ZAGRO Bahn- und Baumaschinen GmbH

Mühlstr. 11-15

74906 Bad Rappenau-Grombach

Germany

Telefon +49 7266 9168-0

Telefax +49 7266 9168-25

info@zagro.de

www.zagro.de



**Hinweis**

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten.

Folgende Hauptkapitel werden verwendet:

- 1 **Einleitung**
- 2 **Technik**
- 3 **Bedienung**
- 4 **Service**
- 5 **Anhang**

Alle Angaben in dieser Betriebsanleitung wurden vom Autor mit größter Sorgfalt erarbeitet bzw. zusammengestellt. Fehler sind trotz sorgfältiger Prüfung nicht gänzlich auszuschließen. Die in der vorliegenden Anleitung enthaltenen Illustrationen, Spezifikationen und technischen Daten sind bei Drucklage exakt.

ZAGRO hält sich allerdings das Recht vor, im Rahmen einer ständigen Verbesserung seiner Produkte, die in der vorliegenden Anleitung enthaltenen Illustrationen, Spezifikationen und technischen Daten jederzeit zu ändern.

Wir weisen darauf hin, dass die in dieser Betriebsanleitung verwendeten Soft- und Hardwarebezeichnungen und Markennamen der jeweiligen Firmen im Allgemeinen dem waren-, zeichen-, marken- oder patentrechtlichen Schutz unterliegen.

Änderungshistorie

Rev.	Kapitel	Änderung	Datum
1.0	Alle	Ersterstellung	18.09.2017

Inhalt

Änderungshistorie	2
1 Einleitung	4
1.1 Vorwort.....	4
1.2 Erklärung der Symbole	4
1.3 Für den Betreiber.....	4
1.3.1 Pflichten und Hinweise	4
1.4 Sicherheit	5
1.4.1 Allgemeines.....	5
1.4.2 Gefahrenquellen	5
1.4.3 Lärmschutz.....	6
1.4.4 Arbeitsplatz.....	6
1.4.5 Sicherheitsmaßnahmen am Aufstellort	6
1.4.6 Staubsaugung	6
1.4.7 Verhalten im Notfall	6
1.5 Bestimmungsgemäße Verwendung	6
2 Technik	7
2.1 Technische Daten.....	7
3 Bedienung	8
3.1 Bedienteile.....	8
3.2 Inbetriebnahme.....	9
3.3 Bedienung	9
3.4 Sägebandwechsel	9
3.5 Schrägstellung zum Schneiden von Lochsteinen.....	10
4 Service und Wartung	11
4.1 Elektrische Ausrüstung	11
4.2 Transport	12
4.3 Garantie	12
5 Anhang	13

1 Einleitung

1.1 Vorwort

Sehr geehrter Kunde,
diese Betriebsanleitung ist für Sie eine wesentliche Hilfe für einen erfolgreichen und gefahrlosen Betrieb der Universal-Baustein-Bandsäge.

Lesen Sie diese Betriebsanleitung, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen.

Sie hilft Ihnen:

- Gefahren für den Bediener abzuwenden
- Die Bandsäge kennenzulernen
- die Lebensdauer der Maschine zu erhöhen
- Reparaturkosten und Ausfallzeiten zu vermeiden

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung stets in Reichweite der Bandsäge auf.

Die Bandsäge entspricht zum Zeitpunkt der Auslieferung dem Stand der Technik und ist bei bestimmungsgemäßem Gebrauch betriebssicher.

Sie hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreien Zustand verlassen.

Ohne unsere schriftliche Zustimmung dürfen an der Bandsäge keine technischen Veränderungen vorgenommen werden.

Jede nicht genehmigte Veränderung kann die Sicherheit der Maschine beeinträchtigen und zu Unfällen führen.

1.2 Erklärung der Symbole



Gefahr

Steht vor Sicherheitshinweisen, die beachtet werden müssen, um **Gefahren für Leib und Leben** von Personen, sowie **schwerwiegende Schäden** an der Anlage zu vermeiden.

Diese Hinweise sind, neben den allgemeingültigen nationalen und den internen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften, unbedingt zu beachten.



Achtung

Steht vor Warnungen, die **besonders beachtet** werden müssen, damit die Richtlinien, Vorschriften, Hinweise und richtigen Arbeitsabläufe **eingehalten** werden und Personenschäden, sowie Beschädigungen an dem Gerät oder der gesamten Anlage vermieden werden.



Hinweis

Steht vor allgemeinen Hinweisen und Erklärungen.

1.3 Für den Betreiber

1.3.1 Pflichten und Hinweise

Diese Betriebsanleitung ist ein wesentlicher Bestandteil der Bandsäge.

Als Betreiber tragen Sie dafür Sorge, dass Ihr Bedienungspersonal diese Richtlinie zur Kenntnis nimmt.

Eine Nichtbeachtung der Betriebsanleitung führt zum Haftungsausschluss des Herstellers.

1.4 Sicherheit

Alle Personen die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung der Maschine zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein und diese Betriebsanleitung genau beachten.

1.4.1 Allgemeines

Obwohl die Maschine nach dem Stand der Technik und betriebssicher gebaut wurde, können von ihr Restgefahren ausgehen, wenn:

- sie nicht von geschultem oder unterwiesenem Personal bedient wird
- sie nicht bestimmungsgemäß eingesetzt wird
- sie unsachgemäß instandgehalten oder gewartet wird
- sie Sicherheitshinweise nicht beachtet werden
- sie verändert oder umgebaut wird

Jede Person, die die Maschine bedient, wartet und repariert, muss die Betriebsanleitung und besonders das Kapitel „Sicherheit“ gelesen und verstanden haben.

Ebenfalls gelten selbstverständlich mit:

- einschlägige Unfallverhütungsvorschriften
- allgemein anerkannte sicherheitstechnische Regeln

1.4.2 Gefahrenquellen

- Laufendes Sägeband



Gefahr

Nicht das laufende Sägeband berühren - Verletzungsgefahr

Vor dem Einschalten Sägebandführung auf richtige Höhe einstellen.
Säge erst nach dem Auflegen und Ausrichten des Steines einschalten.
Tisch mit beiden Händen an Griffstange führen.

- Drehende Antriebscheibe



Gefahr

Schutzdeckel nicht öffnen, solange Maschine unter Spannung ist!
Vor Sägebandwechsel Netzstecker ziehen!

Niemals Sicherheitseinrichtung entfernen oder durch Veränderungen an der Maschine außer Betrieb setzen.

- Gesundheitsgefährdende Stäube



Achtung

Beim Schneiden bestimmter mineralischer Werkstoffe können gesundheitsgefährdende Stäube entstehen.

Sicherheitsdatenblätter der Hersteller beachten.

Im Zweifelsfall bei der zuständigen Berufsgenossenschaft nachfragen.
Säge in geschlossenen Räumen nur mit ausreichender Absaugung betreiben
(siehe 1.4.6).

1.4.3 Lärmschutz

Der Schalleistungspegel beträgt beim Schneiden von Porotonsteinen 104 dBA.
Der Beurteilungspegel am Arbeitsplatz beträgt LAIm = 87 dB bei 4 Stunden Schnittzeit pro 8 Stunden Schicht.

Aus diesem Grund muss bei der Verarbeitung von Porotonsteinen ein geeigneter Gehörschutz getragen werden (siehe auch Gebotsschild an der Maschinenvorderseite).

1.4.4 Arbeitsplatz

Der Arbeitsplatz des Bedieners befindet sich auf der Seite der Maschine, auf der auch der Schaltkasten und die Griffstange des Sägefisches angebracht sind.

1.4.5 Sicherheitsmaßnahmen am Aufstellort

Die ZAGRO Säge Typ UVB 500 muss auf einem ebenen festen Untergrund standsicher aufgestellt werden.



Achtung

Eine umstürzende Maschine kann schwere Verletzungen verursachen.

Elektrisches Anschlusskabel nicht im Fußbereich des Arbeitsplatzes verlegen (Stolpergefahr!)

1.4.6 Staubsaugung

Beim Schneiden von quarzhaltigen Materialien (z.B. Poroton) in geschlossenen Räumen darf die Baustein-Bandsäge nur mit einer ausreichenden Staubabsaugung betrieben werden. Ein Absaugtrichter mit Schlauchstutzen * 50 mm kann als Zubehör bei uns bezogen werden.

Ab dem Baujahr 10/89 sind hierfür Bohrungen * 50 mm im Sägegehäuse-Unterteil und die Befestigungspunkte vorgesehen. Bei den älteren Modellen muss lediglich die Bohrung * 51 mm am Unterteil eingebracht werden. Zur Staubabsaugung kann jeder Industriestaubsauger mit Saugschlauch NW - 50 verwendet werden.

1.4.7 Verhalten im Notfall



Achtung

Im Notfall drücken Sie sofort den roten Not-Aus-Schalter!

1.5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Universal Bausteinbandsäge Typ UVB 500 ist nur zum Schneiden von Bausteinen vorgesehen.

Besonders harte Steine, aus Kalksandstein oder gebrannten Ton (Klinker) können **nicht** geschnitten werden.

2 Technik

2.1 Technische Daten

Rollendurchmesser:	500 mm
Schnittlänge:	700 mm
Schnittbreite:	450 mm
Schnitthöhe:	420 mm / 530 mm / 650 mm
Sägebandlänge:	3720 mm / 3920 mm / 4120 mm
Tischgröße:	1000 x 800 mm
Motorleistung:	1,1 kW Drehstrom 1,3 kW Wechselstrom
Anschlußwert:	10 A Drehstrom 16 A Wechselstrom
Motordrehzahl:	167 U/min
Schnittgeschwindigkeit:	262 m/min
Breite:	1000 mm
Gesamthöhe:	1800 mm / 1960 mm / 2080 mm
Gewicht:	180 kg

3 Bedienung

3.1 Bedienteile



3.2 Inbetriebnahme

Hinweisschild an der Vorderseite des Gerätes beachten.

Schuko-Steckkupplung bzw. CEE-Gerätekupplung in den Gerätestecker unter dem Ausschalter (12) einstecken. Sterngriff an der Tisch-Schwenkeinrichtung (9) lösen, Tisch in die waagerechte Lage bringen, Konsole wieder festschrauben, Arretierhebel (3) ausrasten. Das Gerät ist betriebsbereit

3.3 Bedienung

Material auf die Tischplatte auf das richtige Maß setzen, Maschine einschalten, den Tisch mitmäßigem Druck auf das Sägeband zubewegen. Am Ende des Schnittes schaltet die Maschine über Magnetschalter (13) und Magnet automatisch ab. Beim Einschalten der Maschine nur geringen Druck am Schalthebel des Ausschalters (12) anwenden, nicht mit Gewalt schalten, da sonst Bruchgefahr!

Bei Gehrungsschnitten Schwenkarm-Klemmhebel (7) lösen und Schwenkarm auf richtige Gradzahl schwenken. Höhenverstellbare Sägebandführung mit Handschutz (6) so einstellen, dass man zwischen Schneidmaterial und Schutz nicht in das Sägeband greifen kann. Zum Einstellen der Schnittlänge bei Gehrungsschnitten Klemmschraube (7) lösen und Querschneideinrichtung auf das gewünschte Maß auf der Führungsstange verschieben.

3.4 Sägebandwechsel

Zum Sägebandwechsel benötigen Sie keinerlei Werkzeuge!

Maschine ausschalten und Netzstecker ziehen!

Klapptüren (10) und (11) an der Maschinenfront öffnen, Sterngriff für den Queranschlag (14) lösen, Queranschlag (8) so weit herausziehen, bis der Sägebandschlitz am Profiltisch frei wird. Sägebandspannschraube (4) lösen, Sägeband abnehmen. Neues Sägeband auflegen (auf Laufrichtung des Bandes achten!) und mitmäßigem Anzugsmoment wieder spannen. Sägeband von Hand in Schnittrichtung bewegen und prüfen, ob das Band richtig in der Führung läuft.

-Probelauf durchführen-

Hierzu Klapptüre (10) und (11) schließen, Sägebandführung mit Handschutz ganz nach unten stellen, Netzstecker anbringen und Maschine einschalten.

Bandlauf prüfen. Läuft das Sägeband zu hart auf den Stützlager der Sägebandführung auf, die Kontermutter an der Stellschraube (5) lösen und die Stellschraube so weit nach links drehen bis das Sägeband nur noch leicht am Stützlager anläuft oder 2-3 mm davon entfernt ist.

Läuft das Sägeband zu weit vom Stützlager weg, die Stellschraube (5) so weit nach rechts drehen, bis die oben beschriebene Einstellung erreicht ist. Danach den Klemmhebel (5) wieder anziehen und die Maschine ausschalten. Queranschlag (8) wieder einschieben und mit dem Sterngriff (14) festschrauben.



Hinweis

Die exakte Einstellung des Sägebandlaufs ist in hohem Maße mitverantwortlich für die Lebensdauer Ihres wertvollen HM-Sägebandes. Beachten Sie deshalb besonders Kapitel 3.3 Ihrer Bedienungsanleitung.

Ferner ist zu beachten, dass die Maschine nie unnötig im Leerlauf laufen sollte, da durch die Biege-Wechselbeanspruchung die Lebensdauer des Sägebandes auch im Leerlauf wesentlich beeinflusst werden kann.

3.5 Schrägstellung zum Schneiden von Lochsteinen

Zum Schneiden von Lochsteinen stellt man den ganzen Maschinenkörper um 9 Grad schräg, um ein gleichmäßiges Durchtrennen der Rippen zu erreichen.



Achtung

Vorsicht! Das Sägeband kann den Anschlagwinkel berühren.

Zur Einstellung der Maschine für Lochsteine geht man folgendermaßen vor:

Beide Spannhebel (16) lösen und den Maschinenkörper langsam bis zum Anschlag nach vorne neigen und die Spannhebel wieder festziehen. Materialauflagetisch mit Tischschwenkeinrichtung (9) so arretieren, dass der Tisch in horizontaler Lage steht. Diese Schneidstellung kann nicht bei Gehrungsschnitten angewendet werden, da hierbei die Winkeleinstellung nicht mehr stimmen würde.

4 Service und Wartung

Motor- und Getriebewartung:

Der Motor bedarf keiner besonderen Wartung. Es sollte nur darauf geachtet werden, dass die Kühlrippen frei von Steinmehl und sonstiger Verschmutzung sind, damit die Motorwärme über den Kühlluftstrom gut abfließen kann.

Das Getriebe ist wartungsfrei.

4.1 Elektrische Ausrüstung

Die Maschine ist nach VDE-Vorschrift elektrisch ausgerüstet und verdrahtet. Bei Reparaturen an Elektroteilen den Schaltplan beachten. Bei der Drehstromausführung (380 V) fünfadriges Zuleitung verwenden. Bei vieradriger Zuleitung muss eine Brücke zwischen MP und Nullleiter gelegt werden, da sonst die Selbsthaltung des Schaltschützes nicht funktioniert.

Der Ausschalter (12) ist mit folgenden Funktionen ausgestattet:

1. Unterspannungsauslösung - die Maschine schaltet sich nach Unterbrechung der Stromzufuhr nicht wieder selbständig ein.
2. Die Unterspannungsauslösung wird über Magnetschalter (13) unterbrochen, dies bewirkt die automatische Abschaltung am Ende eines Schnittes, um unnötigen Leerlauf der Säge und somit vorzeitigen Sägebandbruch zu vermeiden.
3. Überlastschutz für den Antriebsmotor durch fest eingestelltes Überstromrelais.
4. Fein-Sicherung 200 mA zum Schutz gegen Kurzschluss für Magnetschalter und Schützspule (am Schaltergehäuse rechts oben).

Störung an der elektrischen Anlage:

Die Maschine ist mit einer störungsarmen und robusten elektrischen Anlage ausgestattet. Sollte sich trotzdem eine Störung einstellen, so wenden Sie sich am besten an einen Elektrofachmann in Ihrer Nähe. Folgendes sollte getan werden:

1. Zuleitung prüfen, ob Phasen sowie Null- und Schutzleiter ordnungsgemäß angeschlossen und nicht defekt sind.
2. Fein-Sicherung 200 mA (am Schaltergehäuse seitlich rechts oben) auf Durchgang prüfen und ggf. ersetzen. (Ersatzsicherungen finden Sie an der Innenseite der oberen Klapptüre).
3. Funktion des Magnetschalters mittels Ohmmeter prüfen, Schalter ggf. erneuern.
4. Ausschalter auf Funktion prüfen, ggf. erneuern.
5. Mit dem Ohmmeter prüfen, ob der Motor in Ordnung ist.
6. Prüfen, ob das Kabel innerhalb der Maschine defekt ist. Durch zu lange Zuleitungskabel kann das Anzugsmoment des Wechselstrommotors so weit herabgesetzt werden, dass die Maschine nicht mehr alleine anspringt. In diesem Falle muss die Zuleitung entweder gekürzt oder mit einem größeren Querschnitt ausgelegt werden.

Die Gehäusedeckel sind mittels Sensoren gesichert. Beim Öffnen des Gehäusedeckels schaltet die Säge automatisch ab.

4.2 Transport

Für den Transport sind am Fuß zwei Vollgummiräder angebracht.
Gerät am Transportgriff (1) halten und zum Transport in Schräglage bringen.
Zum Anhängen an den Kran die Anhängelasche (2) benutzen.

Um den Tisch in Transportstellung zu bringen, ziehen Sie den Tisch bis zum Anschlag zu sich und sichern ihn mit dem Arretierhebel (3). Anschließend lösen Sie die Tisch-Schwenkeinrichtung (9) und schwenken den Tisch in die vertikale Lage, bis dieser seine Endlage erreicht hat. Abschließend sichern Sie den Tisch mit Hilfe der Tisch-Schwenkeinrichtung (9).

Gewicht 180 kg

4.3 Garantie

Die Garantiezeit beträgt zwölf Monate und beginnt mit der Übergabe, die durch die Kaufunterlagen nachzuweisen ist.

Alle trotz sachgemäßer Bedienung innerhalb der Garantiezeit auftretenden Funktionsfehler, die nachweisbar auf Fertigungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind, werden kostenlos beseitigt. Dabei muss dem Kunden jedoch zugemutet werden, dass er einfache Austauscharbeiten der ihm kostenlos zur Verfügung gestellten Maschinenteile selbst vornimmt. Grundsätzlich gilt aber, dass Garantiefälle ausschließlich über uns bzw. nur mit unserem Einverständnis abgewickelt werden dürfen. Sollten ohne unser Einverständnis dritte Personen zur Durchführung von Garantiereparaturen herangezogen werden, so erlischt in diesem Falle jeglicher Garantieanspruch.

Das hartmetallbestückte Sägeband ist als Verschleißwerkzeug aus jeglicher Garantieleistung ausgeschlossen, mit Ausnahme von Bruchstellen an der Schweißnaht. In diesem Fall wird das Band von uns kostenlos instandgesetzt.

5 Anhang

Im Anhang befinden sich:

- EG-Konformitätserklärung
- Elektroschaltplan
- Ersatzteilkatalog

EG-Konformitätserklärung

im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II A

Hiermit erklären wir, daß die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund Ihrer Konzipierung und Bauart sowie der von uns in den Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägig grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Maschinenrichtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung: *ZAGRO-Bausteine-Bandsäge*

Typ: *UVB 500*

Einschlägige EG-Richtlinien: *EG-Maschinenrichtlinie
i.d.F. 2006/42/EG*

Angewandte harmonisierte Normen,
insbesondere: *EN ISO 12 100:2010*

Angewandte nationale Normen und techni-
sche Spezifikationen, insbesondere: *bis 31.12.92 in Deutschland gültige Regeln.*

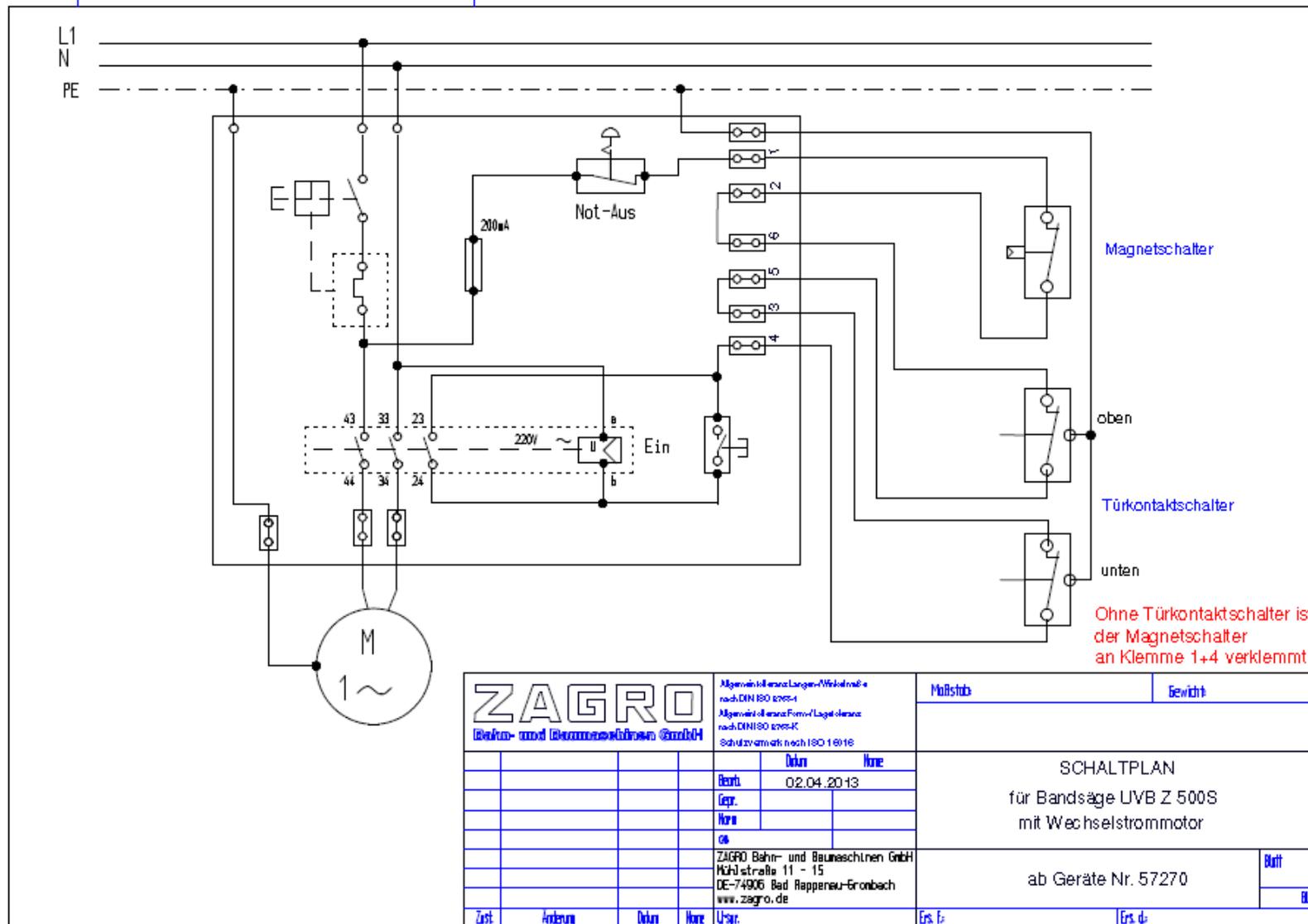
Ort und Datum: *Bad Rappenau-Grombach, 01.02.2014*

Unterschrift:



Name und Funktion: *Wolfgang Zappel, Geschäftsführer
ZAGRO Bahn- und Baumaschinen GmbH*

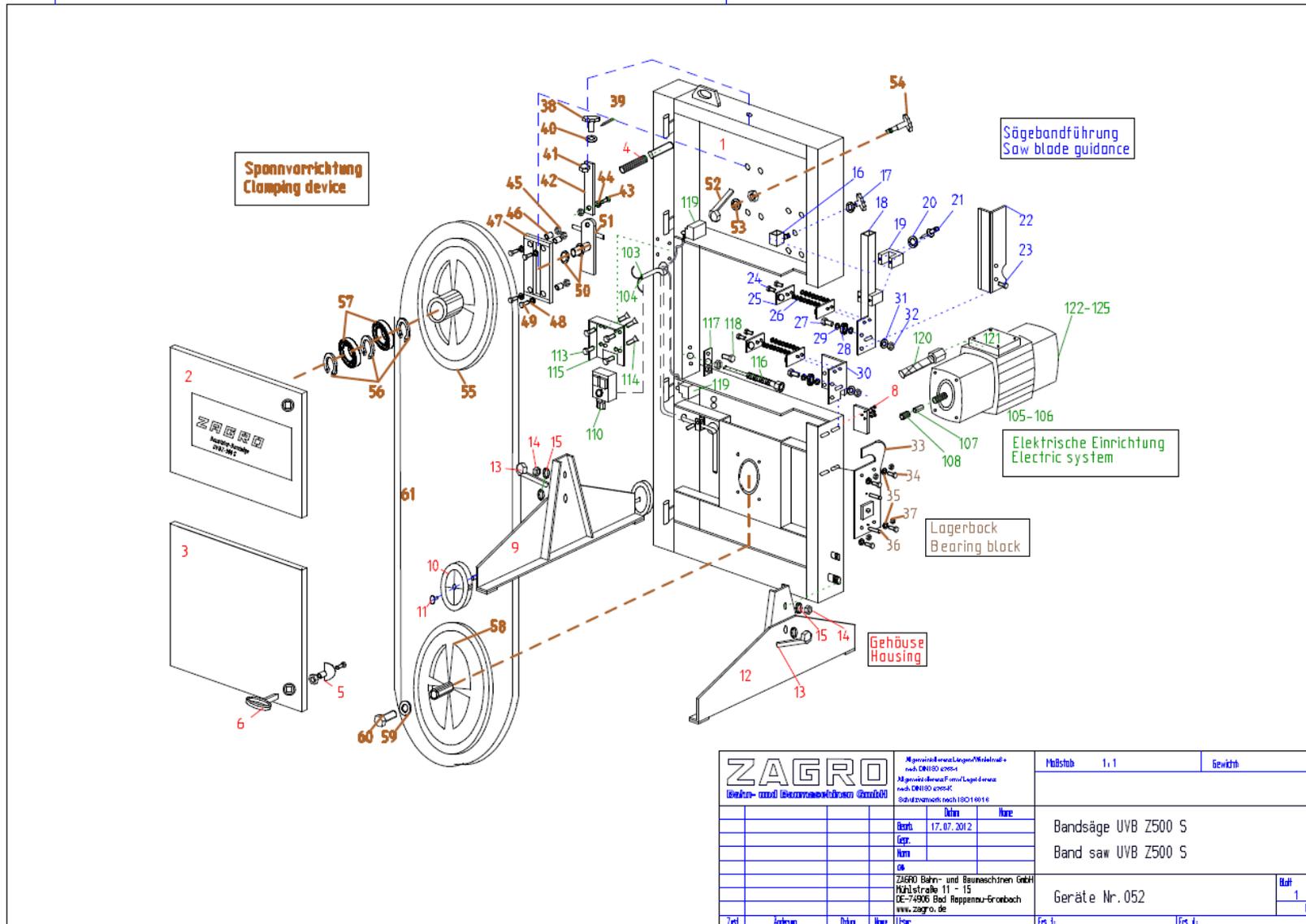
Elektroschaltplan



		Allgemeinliche Längen-/Winkelmaße nach DIN ISO 12755-1 Allgemeinliche Form-/Lageelemente nach DIN ISO 12755-2 Schutzsymbole nach ISO 15116		Maßstab: Gewicht:	
		ZAGRO Bahri- und Baumaschinen GmbH Mühlstraße 11 - 15 DE-74906 Bad Rappenau-Gronbach www.zagro.de		SCHALTPLAN für Bandsäge UVB Z 500S mit Wechselstrommotor	
ZAGRO Bahri- und Baumaschinen GmbH Mühlstraße 11 - 15 DE-74906 Bad Rappenau-Gronbach www.zagro.de		ab Geräte Nr. 57270		Blatt BL	
Zust.	Änderung	Datum	Nr.	Urspr.	Ers. d.

03.04.2013

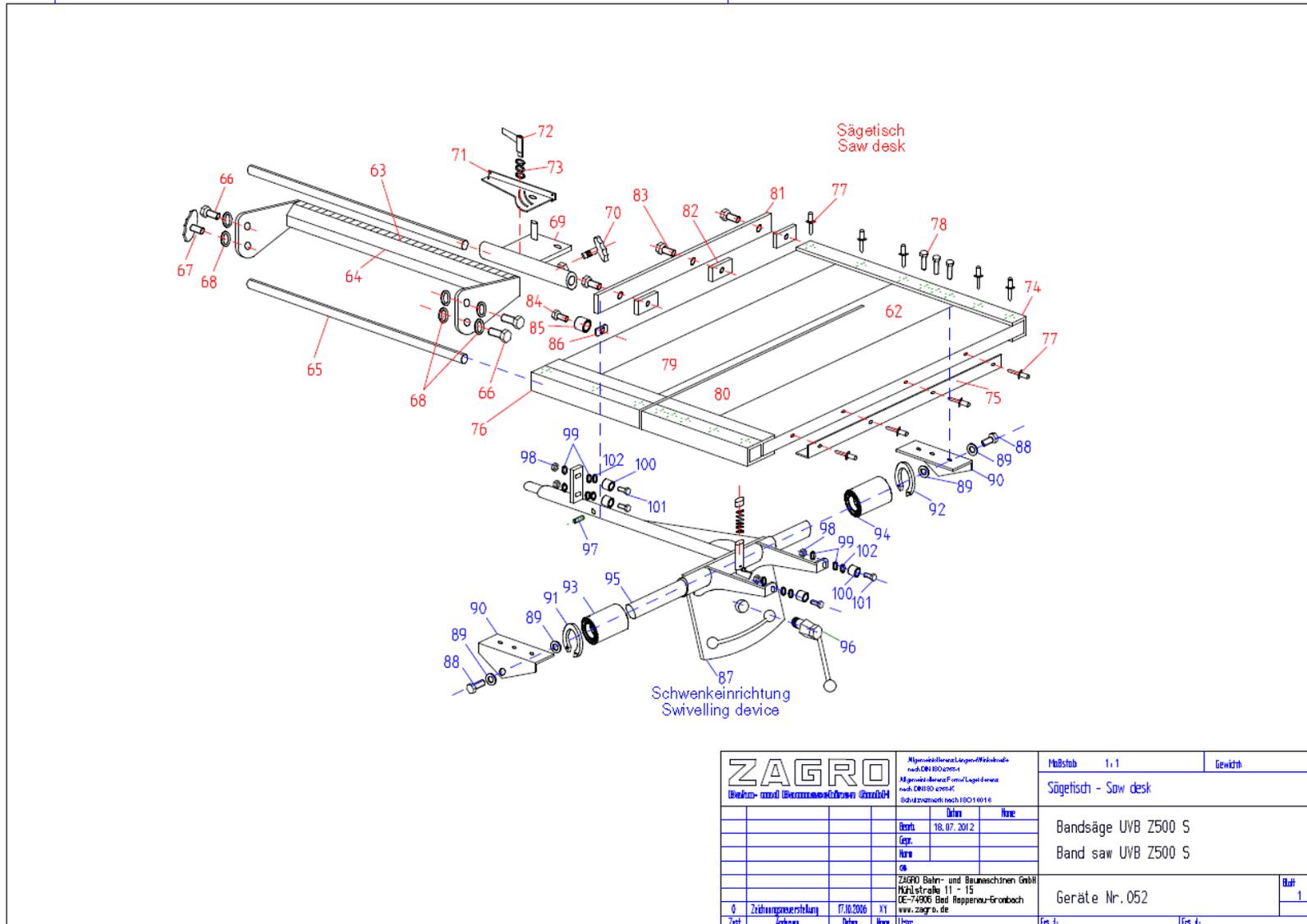
Ersatzteilkatalog



ZAGRO Werkzeug- und Bauelementehersteller		* gemäß DIN EN ISO 9001 nach DIN ISO 9004 * gemäß DIN EN ISO 14001 nach DIN ISO 14004 * Schutzzeichen nach ISO 16010		Maßstab	1:1	Gewicht	
Bezt.	17.07.2012	Legr.		Bandsäge UVB Z500 S			
Titel		Band saw UVB Z500 S					
ZAGRO Bahn- und Bauelementehersteller GmbH Mühlstraße 11 - 15 DE-74806 Bad Rappenau-Großbach www.zagro.de		Geräte Nr. 052		Blatt	1		
Zust.	Änderung	Datum	Notiz	Usp.	Ers. 1	Ers. 2	

8.07.2017

Ersatzteilkatalog



ZAGRO Bau- und Baumaschinen GmbH		Alle Maße in mm, Länge und Winkelwerte nach DIN ISO 22645 Alle gewinkelten Formen/Logos sind nach DIN ISO 22653 Spurabweichung nach ISO 1101		Maßstab 1:1	Gewicht
				Sägetisch - Saw desk	
				Bandsäge UVB Z500 S	
				Band saw UVB Z500 S	
				Geräte Nr. 052	
0	Ziehungszeichnung	17.10.2016	XY	ZAGRO Bau- und Baumaschinen GmbH Häufelstraße 11 - 15 DE-74806 Bad Rappenau-Eronbach www.zagro.de	
Zust.	Änderung	Datum	Name	Usp.	Blatt 1
					1
				Ex. 1	Ex. 1

18.07.2012

Ersatzteilkatalog

Pos. Item	Menge Qty.	Bezeichnung	Designation	Teile-Nr. Part No.
		Gehäuse	housing	
1	1	Gehäuse ohne Anbauteile	Housing without attaching parts	520501
2	1	Gehäusedeckel oben	Upper housing cover	520502
3	1	Gehäusedeckel unten	Lower housing cover	5205021
4	2	Griffstück (Kunststoff)	Grip (plastic)	520507
5	2	Verschluss für Gehäusedeckel Schlosseinsatz	Ordinary lock for housing cover	5205041
6	1	Vierkantschlüssel	Key for ordinary lock	5255187
7	2	Verschluss für Gehäusedeckel Gummispanner mit Befestigung	Cover locking rubber	520504
8	1	Abdeckblech für Absaugvorrichtung mit Befestigung M8x20	Cover sheet for vacuum device with fastener M8x20	5235140
9	1	Sägefuss links	Saw foot left	521517
10	2	Laufgrad 160/40-80 inkl.Kappe	Wheel left/right with cap	521518
11	2	Abdeckkappe	Cap	521519
12	1	Sägefuss rechts	Saw foot right	521520
13	2	Klemmhebel M12	Clamp lever M12	521521
14	2	Mutter M12 DIN985 vzk	Nut M12 DIN 985 zinc coated	521522
15	4	Scheibe B12 DIN125	Disk B12 DIN125	521523
		Sägebandführung	Saw blade guidance	
	1	Sägebandführung oben vormontiert bestehend aus Pos. 2x523579, 22x523580, 2x523582, 1x523583, 2x523584, 1x523585, 2x523586, 1x523587 1x5235106, 1x5235107, 1x5235108	Saw blade guidance top mounted as a kit included Pos. 2x523579, 22x523580, 2x523582, 1x523583, 2x523584, 1x523585, 2x523586, 1x523587, 1x5235106, 1x5235107, 1x5235108	5235112
	1	Sägebandführung unten vormontiert bestehend aus Pos. 2x79, 22x80, 2x82, 1x83, 2x84, 1x85, 2x86, 1x87	Saw blade guidance down mounted as a kit included Pos. 2x79, 22x80, 2x82, 1x83, 2x84, 1x85, 2x86, 1x87	5235170
16	1	Klemmstück	Clamp piece	5235115
17	1	Sterngriff M10 mit Scheibe	Star grip M10 with disk	5235116
18	1	Sägeband Führungsrohr	Saw blade guiding tube	5235106
19	2	Haltewinkel für Sägebandführung oben	Holding angle for saw blade guidance top	5235108

Ersatzteilkatalog

20	1	Scheibe B8 DIN125	Disk B8 DIN 125	5235104
21	1	Blindniet 4,8x13	Rivet 4,8x13	523595
22	1	Schutzblech	Cover sheet	5235107
23	1	Schraube Inbus M8x12 DIN912	Allen screw M8x12 DIN912	5235117
24	4	Schraube Inbus M6x25 DIN912	Allen screw M6x25 DIN912	523582
25	4	Führungsbacken HM beschichtet	Guiding element coated with hard metal	523579
26	2	Tellerfedern je 22 Stück B12,5 GR1 DIN2093	Spring 22 pieces	523580
27	2	Schraube Skt M10x40 DIN933	Hexagon screw M 10x40 DIN933	523587
28	2	Kugellager mit HM-Ring	Ball bearing with a hard metal ring	523585
29	4	Tellerfeder 73209000L	Spring	523584
30	1	Unterer Sägebandwinkel	Saw blade angle down	5235121
31	4	Scheibe B10 DIN125	Disk B10 DIN 125	523586
32	2	Mutter selbsts.M10 DIN985	Stop nut M10 DIN985	523583
33	1	Lagerbock	Bearing block	522552
34	4	Schraube Skt M8x25 DIN933	Hexagon screw M8x25 DIN933	522553
35	8	Scheibe B8 DIN125	Disk B8 DIN 125	522554
36	2	Spannstift 6x22 DIN1481	Locking pin 6x30 DIN1481	522563
37	4	Mutter Stop M8 DIN985	Stop nut M8 DIN985	5235172
		Spannvorrichtung	Clamping device	
38	1	Sterngriff D80,M12x80	Star grip D80, M12x80	5235100
39	1	Splint 3x16 DIN1481	Pin 3x16 DIN1481	5235101
40	1	Scheibe B12 DIN125	Disk B12 DIN125	522556
41	1	Mutter M12 DIN985	Nut M12 DIN985	523590
42	1	Zugstange	Connecting rod	523599
43	1	Schraube Skt M8x35 DIN933	Hexagon screw M8x35 DIN933	5235103
44	1	Scheibe B8 DIN125	Disk B8 DIN 125	5235104
45	5	Stop Mutter M8 DIN 985	Stop nut M8 DIN985	5235172
46	4	Distanzbuchse 18x20x9	Distance bush 18x20x9	523588
47	1	Führungsleiste	Guide element	523598
48	8	Scheibe B8 DIN125	Disk B8 DIN 125	5235119
49	4	Schraube Skt M8x25 DIN931	Hexagon screw M8x25 DIN931	5235118
50	2	Sicherungsring 25x1.2 DIN475	Securing ring 25x1,2 DIN475	5235105
51	1	Aufhängebolzen	Suspension bolt	523597
52	1	Klemmhebel für Sterngriff M10x60	Clamp lever for star grip M10x60	5225361
53	2	Scheibe B10 DIN125	Disk B10 DIN 125	523586

Ersatzteilkatalog

54	1	Sterngriff M10x60 für Klemmhebel	Star grip M10x60 for clamp lever	5235102
55	1	Sägebandscheibe oben	Saw blade disc top	100377
	2	Gummibandeinlage zu Pos.55 und Pos.58	Elastic insert to pos.55 and pos.58	402905
56	3	Sicherungsring 52x2 DIN475	Securing ring 52x2 DIN475	523581
57	2	Kugellager 6205 2RS	Ball bearing 6205 2RS	523578
58	1	Sägebandscheibe unten	Saw blade disc down	100379
59	1	Scheibe 42,13,5 DIN44R	Disk 42x13,5 DIN44R	523574
60	1	Schraube Skt M10x45 DIN933	Hexagon screw M10x45 DIN933	523573
61	1	Sägeband bestückt / bestreut auf Anfrage	Saw blade on demand	
		Sägetisch	Saw desk	
62	1	Profiltisch UVB Z500S ohne Anbauteile	Profile desk without attaching parts	522525
		Profiltisch UVB Z500S mit Anbauteile 1 x 522525 - 6 x 522530 - 3 x 522532 - 1 x 522529 - 3 x 522535 - 1 x 522534 - 1 x 522533 (incl. Messingscheibe 5235171) - 1 x 523596 - 1 x 522538 - 3 x 522539 - 1 x 522527 - 2 x 522531 - 4 x 522542 - 1 x 522564 - 1 x 522537 - 1 x 522541 - 1 x 522540 - 6 x 522548- 1 x 522526 - 1 x 522528	Profile desk with attaching parts 1 x 522525 - 6 x 522530 - 3 x 522532 - 1 x 522529 - 3 x 522535 - 1 x 522534 - 1 x 522533 (incl. Messingscheibe 5235171) - 1 x 523596 - 1 x 522538 - 3 x 522539 - 1 x 522527 - 2 x 522531 - 4 x 522542 - 1 x 522564 - 1 x 522537 - 1 x 522541 - 1 x 522540 - 6 x 522548- 1 x 522526 - 1 x 522528	52252510
63	1	Maßstabpaar inkl.Nieten	Scale incl. niet	522543
64	1	Anschlagschiene inkl. Maßstabpaar	Stop bar with scale	522527
65	2	Führungsrohr Ø19x799	Guide tube Ø19x799	522531
66	3	Schraube Skt M10x20 DIN933	Hexagon screw M10x20 DIN933	522539
67	1	Sterngriff Ø50 Bolzen M10x20	Star grip Ø 50 with thread M10x20	522538
68	6	Scheibe M10 vzk	Disk M10 zinc coated	522542
69	1	Führungswinkel	Guide angle	522541
70	1	Sterngriff Ø40 Bolzen M8x15	Star grip Ø 40 with thread M8x15	522540
71	1	Anschlagwinkel	Stop angle	522537
72	1	Klemmhebel M8 / 20PS	Clamp lever M8	522564
73	3	Scheibe messing M8 DIN125	Disk M8 DIN125 zinc coated	5225171
74	1	Führungsschiene	Guide bar	522526
75	1	Laufschiene	Feed rail	5225261
76	1	Einfassungsprofil	Profile	522528
77	10	Blindniet 3.98x8 DIN7337	Niet 3,98x8 DIN7337	522530
78	6	Schraube M5x40 DIN963	Hexagon screw M5x40 DIN963	522548
79	3	Tischlamellen ohne Schlitz	Desk lamelle without slot	5235251
80	1	Tischlamelle mit Schlitz	Desk Lamelle with slot	5235111

Ersatzteilkatalog

Pos. Item	Menge Qty.	Bezeichnung	Designation	Teile-Nr. Part No.
		Elektrische Einrichtung	Electric system	
103	1	Kabel Wechselstrom	Cable AC	5235911
104	1	Kabel Drehstrom	Cable DC	5235912
	1	Taster Not-Aus für Tripus Schalter mit Kontaktelement	Emergency shut-off switch for Tripus switch with contact element	5235145
	1	Schalterschütz 230V braunes Gehäuse 8 Kontakte mit Kontaktträger 2 Kontakte	Protection 230 V brown housing 8 male contacts with contact support 2 male contacts	5235154
	1	Schalterschütz 400V braunes Gehäuse 10 Kontakte mit Kontaktträger 2 Kontakte	Protection 400 V brown housing 10 male contacts with contact support 2 male contacts	5235155
	1	Überlastschutz Wechselstrom 230 V	Overload protection AC 230 V	5235151
105	1	Getriebemotor Wechselstrom 230V ABM	Gear motor AC 230 V ABM	5235681
106	1	Getriebemotor Drehstrom 400V ABM	Gear motor DC 400 V ABM	5235683
107	1	Paßfeder für Motorwelle A8x7x50 DIN 6885	Feather key motor shaft A8x7x50 DIN 6885	523577
108	1	Distanzbuchse 731815410	Distance bush 731815410	522565
109	1	Schalter Wechselstrom 230 V alte Ausf. gelb (bis Geräte Nr.52562)	Switch AC 230 V old version yellow up to series no. 52562	5235921
110	1	Schalter Wechselstrom Tripus neue Ausf. grau 202.151 (ab Geräte Nr.52563)	Switch AC 230 V new version grey As from series no. 52563	52359211
111	1	Schalter Drehstrom 400 V alte Ausf. gelb (bis Geräte Nr.52562)	Switch DC 400 V old version yellow up to series no. 52562	5235922
112	1	Schalter Drehstrom 400 V neue Ausf. grau (ab Geräte Nr.52563)	Switch AC 230 V new version grey as from series no. 52563	52359222
113	4	Schraube Inbus M5x12 DIN 912 (Schalter an Säge)	Allen screw M5x12 DIN 912	520511
114	4	Schraube Senk m.Schlitz M5x6 DIN963 (Abdeckblech an Schalter)	Hexagon screw M5x6 DIN 963	5205111
115	1	Abdeckblech für Schalter	Cover for switch	5225120
116	1	Magnetschalter MAM-2311 k-1 mit 2 Mutter M12x1	Solenoid switch with 2 x nut M12x1	523593
117	1	Führungsplatte	Guide Plate	523571
118	2	Schraube Inbus M5x16 DIN 912	Allen screw M5x16 DIN 912	523572
	1	Glassicherung 200 mA für Schalter Tripus 230 V	Fuse 200 mA for switch 230 V	5235143
	1	Fassung für Glassicherung	Fuse holder for fuse 200 mA	5235144
	1	Taster grün für Tripus-Schalter	Pushbotton green for Tripus switch	5235147
	1	Taster rot für Tripus-Schalter	Pushbotton red for Tripus switch	5235148
	1	Abdeckkappe für Überlastschutz	Cover for overload protection	5235159

Ersatzteilkatalog

	1	Staubkappe für Taster grün/rot Tripusschalter	Dust cap for switch green/red	5235161
119	2	Sensor Gehäusedeckel IFM IM0054	Sensor for housing IM0054	5235173
	2	Kabel E10865 für Sensor Gehäusedeckel IM0054	Cable E10865 for sensor IM0054	5235174
	2	Halter E10624 für Sensor IM0054	Holder E10624 for Sensor IM0054	5235175
120	1	Panzerschlauch mit Verschraubungen	Armoured hose with screw connection	523566
	1	Deckel für Klemmkasten am Motor 400 V (Kunststoff)	Cover for terminal box on the motor 400 V (plastic)	5255195
121-125	1	Deckel für Klemmkasten am Motor 230 V (Metall)	Cover for terminal box on the motor 230 V (metal)	5255196
	1	Lüfterhaube 230 V Ø 175 mm	Fan cover 230 V Ø 175 mm	526506
	1	Lüfterflügel 230 V für Lüfterhaube 526506	Fan vane 230 V for fan cover 526506	52551771
	1	Lüfterhaube 400 V neue Ausf. Ø 155 mm	Fan cover 400 V Ø 155 mm	526509
	1	Lüfterflügel 400 V neue Ausf. für Lüfterhaube 526509	Fan vane 400 V old version for fan cover 526509	526510
		Lüfterhaube 400 V alte Ausf. Ø 175 mm	Fan cover 400 V Ø 175 mm	526511
		Lüfterflügel 400 V alte Ausf. für Lüfterhaube 526511	Fan vane 400 V old version for fan cover 526511	526512
	1	Kondensator 230 V 40µF ± 5	Capacitor 230 V 40µF ± 5	526508
		Optionen	Options	
	1	Absaugung	Dust vacuum device	52351351
	1	Abdeckblech über Motor mit Verschraubungen	Cover for motor	5235139
	1	Schnitthöhen 530 mm / 650 mm auf Anfrage	Cutting hight 530 mm / 650 mm on demand	
		Positionen ohne Positionsnummer sind nicht auf den Zeichnungen	Positions without position numbers are not on the drawings	

